

入学願書記入例 (表)

入学願書記入について

1. 入学願書は必ず本人が記入して下さい。
2. 色のついていない欄はすべて記入して下さい。
3. 黒のボールペンか万年筆を使用し、数字・文字をはっきりと記入して下さい。
4. 日本語で記入して下さい。(但し、氏名等のローマ字を除く)
5. 願書裏面の外国人学生確認事項を必ず記入して下さい。

旅券 (パスポート) に記載してある英語の本人氏名を正確に記入すること。

一般、もしくは編入に○印をつけること。

学歴は、初等教育から順次、最終出身学校まで校名・修業年限・入学年月・卒業年月を正確に記入すること。

会社等に在職歴がある場合のみ記入すること。

両親の氏名、住所、電話番号を正確に記入すること。

経費支弁者の氏名、住所、電話、続柄を正確に記入すること。

【外国人学生用】		提出日 2017年 10月 1日	
2018年度 東京外語専門学校 入学願書			
氏名 (日本語) 朴 花子		写真 (4cm×3cm)	
(英語) PARK HANAKO		6か月以内に写した上半身正面顔のもの (5枚)	
(カタカナ) パク ハナコ		<input type="checkbox"/> 一般 <input type="checkbox"/> 編入	
第一志望	第二志望		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	通訳翻訳科 日中コース	受付日
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	通訳翻訳科 日韓コース	受付番
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	国際日本学科 ビジネス日本語コース	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	国際日本学科 ツーリズム日本語コース	受験コード
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	国際コミュニケーション学科 日越ビジネスコース (午前)	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	国際コミュニケーション学科 日越ビジネスコース (午後)	色についていない欄必ず記入すること。
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	国際コミュニケーション学科 ネットワークビジネスコース (午前)	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	国際コミュニケーション学科 ネットワークビジネスコース (午後)	(注) 色についていない欄必ず記入すること。
国籍・地域 Nationality・Region 大韓民国		出生地 Place of Birth ソウル	性別 Gender 女
生年月日 Date of Birth 1991年(Y) 5月(M) 15日(D)	年齢 Age 25	配偶者の有無 Marital Status <input type="checkbox"/> 有 Married <input checked="" type="checkbox"/> 無 Single	
現住所 〒160-0023 東京都新宿区西新宿 7-3-8 (e-mail: ryugaku@tlc.ac.jp)		電話 03-3367-1181 携帯 090-1234-5678	
本住所 〒110-140 大韓民国ソウル特別市鐘路区松洞 1-2-3		電話 03-3367-1181 携帯 010-123-4567	
本学歴	学校名	修業年限	入学年月
	●●● 初等学校	6年	1998年3月
	●●● 中学校	3年	2004年3月
	●●● 高等学校	3年	2007年3月
	●●● 大学校	4年	2010年3月
※最終出身学校住所 大韓民国ソウル特別市江南区貫鉄洞 3-2-1		電話 02-765-4321	
日本語 修業期間	●●● 日本語学校	1年	2017年4月
在職期間及び会社名等	2014年3月～ 2017年2月 韓日貿易(株)		業種 商社
フリガナ	バク タロウ	リ ハルコ	電話 02-736-1234
両親氏名	(父) 朴 太郎	(母) 李 春子	携帯 010-123-4567
住所	大韓民国ソウル特別市江南区寿松洞 1-2-3		
経費支弁者	フリガナ	バク タロウ	本人との続柄 父
氏名	朴 太郎		電話 02-567-1234
住所	大韓民国ソウル特別市江南区寿松洞 1-2-3		携帯 010-123-4567
新聞奨学生 (採用決定者) (ア=朝日 ヨ=読売 ト=東京 サ=産経 マ=毎日 ニ=日経)			

提出日を記入。

写真5枚の裏面に氏名・国籍・科名を必ず記入すること。

第二志望になるべく○印をつけること。

本国の住所と電話番号を正確に必ず記入すること。

最終出身学校の住所と電話番号を正確に記入すること。

新聞奨学生として採用決定している方は、新聞社名をカナで記入すること。

※住所記入欄は、都道府県名から記入し、丁目、番号、号はハイフン(-)でつなぐ。

マンション名やアパート名なども正確に記入し、郵便物が必ず届くようにしてください。

※提出書類にご記入いただく個人情報、東京外語専門学校が、事務連絡、資料や案内の送付に利用させていただきます。その他の目的で利用またはご本人の同意なく第三者に提出することはありません。

2018年度 東京外語専門学校 入学願書			写真 (4cm×3cm) 6ヵ月以内に写した 上半身正面脱帽の もの (5枚)	
本人氏名：(日本語) _____ (英語) _____ (カタカナ) _____				
一般	第一志望	第二志望	志望科コース	受付日
			通訳翻訳科 日中コース	
			通訳翻訳科 日韓コース	
編入			国際日本学科 ビジネス日本語コース	受付番号
			国際日本学科 ツーリズム日本語コース	
			国際コミュニケーション学科 日越ビジネスコース (午前)	受験コード
			国際コミュニケーション学科 ネットワークビジネスコース (午後)	

(注1) 入学願書は必ず本人が記入すること。

(注2) 色のついていない欄は必ず記入すること。

(注3) 捺印1ヶ所、忘れないでください。

本人	国籍・地域 Nationality・Region		出生地 Place of Birth		性別 Gender		
	生年月日 Date of Birth		年(Y)	月(M)	日(D)	年齢 Age	配偶者の有無 Marital Status
	有 Married 無 Single						
	現住所	〒 _____ (e-mail : _____)				電話	携帯： _____
	本住所	〒 _____				電話	携帯： _____
	学歴	学校名		修業年限	入学年月	卒業年月 (修業)	
				年	年 月	年 月	
				年	年 月	年 月	
				年	年 月	年 月 <small>・在学・休業 ・中退・卒業</small>	
	※最終出身学校住所					電話	
日本語教育機関	年 月		年 月	年 月	年 月 <small>・在学・卒業 (修了) ・中退</small>		
	年 月		年 月	年 月	年 月 <small>・在学・卒業 (修了) ・中退</small>		
職歴	在職期間及び会社名等	年 月 ~ 年 月			業種		
		年 月 ~ 年 月			業種		
両親	フリガナ					電話	携帯： _____
	両親氏名 (父)				(母)		
住所							
経費支弁者	フリガナ					本人との続柄	
	氏名					電話	携帯： _____
	住所						

新聞奨学生 (採用決定者)	(ア=朝日 ヨ=読売 ト=東京 サ=産経 マ=毎日 ニ=日経)
---------------	--

※提出書類にご記入いただく個人情報は、東京外語専門学校が、事務連絡、資料や案内の送付に利用させていただきます。その他の目的で利用またはご本人の同意なく第三者に提出することはありません。

入学願書記入例 (裏)

旅券 (パスポート) の
旅券番号、発行年月日、
有効期限、発行機関は、
正確に記入すること。

外国人学生確認事項

旅券 (Passport)

旅券番号 (Passport No.)	発行年月日 (Date of Issue)	有効期限 (Period of Validity)	発行機関 (Issued by)
GNO123456	2015年10月3日	2020年10月3日	MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

※日本在留中の方は必ず記入してください。

現在の在日状況 (Present Stay in Japan)

在留資格 (Status)	入国年月日 (Date of Entry)	在留期限 (Date of Termination)
留学	2017年3月21日	2018年6月21日

※日本在留中の方は必ず記入してください。

在留カード (Residence Card)

番号 (No.)	交付年月日 (Date of Issue)	有効期限 (Period of Validity)
RC12345678EA	2017年3月21日	2018年6月21日

※過去に在日歴のある方は必ず記入してください。

過去の在日歴 (Previous Stay in Japan)

No.	入国年月日 (Date of Entry)	出国年月日 (Date of Departure)	在留資格 (Status)	在留期間 (Period of Stay)	入国目的 (Purpose of Entry)
1	2015年12月25日	2013年1月5日	短期滞在	13日	観光
2	2016年3月21日	2017年4月20日	留学	1年	日本語学習
3	年 月 日	年 月 日			
4	年 月 日	年 月 日			
5	年 月 日	年 月 日			
6	年 月 日	年 月 日			
7	年 月 日	年 月 日			
8	年 月 日	年 月 日			

現在、日本に在留
している方は
必ず記入すること。

過去に在日歴のある方は、
必ず記入すること。

●質問にお答え下さい。(該当する項目に○をつけるか、ご記入下さい)

1. 本校のことは何で知りましたか? (複数回答可)

- 1) 友人・知人 2) 本校の在校生・卒業生 3) 両親 4) 担任の先生 5) 進路指導の先生
 6) ホテル等での進学説明会 7) 本校の校舎看板 8) 新聞 9) 進学情報誌
 10) 本国の留学センター 11) インターネット 12) その他 ()

2. 現在取得している資格をお書き下さい。(日本語能力試験など)

日本語能力試験 N1 / / /

3. 入学後、取得したい資格はありますか?

通訳案内士試験 / ビジネス日本語能力テスト /

4. 卒業後の希望進路は何ですか?

- 1) 日本で就職 2) 母国で就職 3) 日本で大学等へ進学 4) 母国で大学等へ進学
 5) その他 ()

現在、取得している
資格等を全て
記入すること。

入学選考に係わる質問書

■ 学費・生活費（食費、家賃等）で毎月合計いくら程度の経費がかかっていますか？

_____円

1. 現在通学している学校の学費支払いについて〔①～④のいずれかに○をしてください〕

- ① 仕送りのみで支払っている
② アルバイトの収入のみで支払っている
③ 仕送りとアルバイトの収入のみで支払っている
④ その他：_____（具体的に記入してください）

2. 現在の生活費（食費、家賃等）について〔①～④のいずれかに○をしてください〕

- ① 仕送りのみ ② アルバイトの収入のみ ③ 仕送りとアルバイトの収入
④ その他：_____（具体的に記入してください）

■ 仕送り（母国の両親または親族からの送金）状況について

〔①～⑥のいずれかに○をして金額等を記入してください〕

送金者氏名：_____（本人との関係：_____）

- ① 約1ヶ月に一度 _____円 ② 約2ヶ月に一度 _____円
③ 約3ヶ月に一度 _____円 ④ 約6ヶ月に一度 _____円
⑤ 約1年に一度 _____円
⑥ 不定期に 年 _____回程度 年間合計 _____円

■ アルバイト(資格外活動)の状況について〔①～③のいずれかに○をして必要事項を記入してください〕

① 現在アルバイトをしている

a. 資格外活動許可を取得していますか？

取得している（資格外活動許可番号：_____） 取得していない

b. アルバイト先名称（業種）：_____（_____）

c. 所在地（TEL）：_____（_____）

d. 勤務時間帯：月～金 _____時から _____時まで 土～日 _____時から _____時まで

e. 1週間の合計勤務時間：_____時間 f. 時給：_____円 g. 月給 _____円

② 現在はしていないが入学後にする予定

③ アルバイトをする予定はない

■ 日本国内の住居について〔①～④のいずれかに○をして必要事項を記入してください〕

1. 住居の種類

- ① 学生寮 ② アパート・マンション ③ 親族の家 ④ その他： _____

2. 何人で住んでいますか？

- ① 1人 ② 2人 ③ 3人 ④ 4人以上

3. 入学後はどこに住みますか？

- ① 引き続き現在の住居に住む
② 現在の住居から引っ越す予定
引越し先住所： _____

(※引越し先が決まっている場合のみ記入)

■ 入学後の学費・生活費（食費、家賃等）について〔①～④のいずれかに○をしてください〕

1. 入学後の学費の支払いについて

- ① 仕送りのみで支払っている
② アルバイトの収入のみで支払っている
③ 仕送りとアルバイトの収入のみで支払っている
④ その他： _____ (具体的に記入してください)

2. 入学後の生活費（食費、家賃等）について

- ① 仕送りのみ ② アルバイトの収入のみ ③ 仕送りとアルバイトの収入
④ その他： _____ (具体的に記入してください)

■ 入学後の仕送り（母国の両親または親族からの送金）予定について

〔①～⑥のいずれかに○をして金額等を記入してください〕

送金者氏名： _____ (本人との関係： _____)

- ① 約1ヶ月に一度 _____ 円 ② 約2ヶ月に一度 _____ 円
③ 約3ヶ月に一度 _____ 円 ④ 約6ヶ月に一度 _____ 円
⑤ 約1年に一度 _____ 円
⑥ 不定期に 年 _____ 回程度 年間合計 _____ 円

■ 入学後のアルバイト（資格外活動）の予定について〔①～④のいずれかに○をしてください〕

- ① 現在のアルバイトを続ける ② 現在のアルバイトを辞めて他のアルバイトをする
③ 現在はしていないが入学後にする予定 ④ アルバイトをする予定はない

年 月 日

本人氏名： _____ (印)

(カタカナ)： _____

[注意：誓約人が直筆で記入すること]
[Notice : Guarantor must fill it out by handwriting.]

東京外語専門学校長 殿

TO : Principal
Tokyo Foreign Language College

誓 約 書 GUARANTEE

出願者本人氏名 Name of Student	国籍 Nationality	生年月日 Date of Birth

私は、上記の者が東京外語専門学校に入学を許可されたときは、下記の事項について誓約いたします。

1. 日本国の法律と規則を遵守し、在留資格以外の活動を行わないこと。
2. 貴校の校則を遵守し、学習に専念するよう指導すること。
3. 貴校在学中の学費その他経費、生活費、旅費の支出について経費支弁者とともに責任をもつこと。

I, THE UNDERSIGNED, WILL GUARANTEE THE FOLLOWING MATTERS WHEN THE ABOVE MENTIONED STUDENT IS ADMITTED TO TOKYO FOREIGN LANGUAGE COLLEGE.

1. TO SEE TO IT THAT THE STUDENT WILL ABIDE BY ALL LAWS AND REGULATIONS OF JAPAN AND NOT ENGAGE IN ANY OTHER ACTIVITIES THAN THOSE AUTHORIZED BY THE IMMIGRATION REGULATIONS WHILE IN JAPAN.
2. TO SUPERVISE THAT THE STUDENT WILL ABIDE BY ALL RULES AND REGULATIONS OF THE INSTITUTE AND STUDY WITH DILIGENCE.
3. TO ASSUME RESPONSIBILITIES FOR THE PAYMENT OF TUITION, ALL OTHER EXPENSES TO BE NEEDED FOR SCHOOLING, LOGISTIC SUPPORT AND TRAVELING EXPENSES.

誓約年月日： 年 月 日
Date : Year Month Day

誓 約 人 Guarantor		
氏名 Name in Full	年齢 Age	出願者本人との関係 Relationship
(印) Seal		
住 所 Address (〒)		
電話 Telephone :	携帯電話 Mobile :	
職 業(勤務先) Occupation(Company)		
		電 話 Telephone
勤 務 先 住 所 Company Address (〒)		

経費支弁者名 Financial Guarantor's Name	出願者本人との関係 Relationship

経費支弁書

STATEMENT OF FINANCIAL SUPPORT

日本国法務大臣 殿

国籍 / Nationality : _____

氏名 / Name : _____

生年月日 / Date of Birth : _____ 年 Y _____ 月 M _____ 日 D 男 M・女 F

私は、この度、上記の者が日本国へ入国した場合、在留中の経費支弁者になりますので、以下のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約します。 / I hereby agree to undertake full responsibility to become a financial sponsor of the above-mentioned applicant during his / her stay in Japan. I hereunder describe how and why I support the applicant financially.

1. 経費支弁の引受け経緯（申請者の経費の支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載して下さい。）
/ Describe how and why you support the applicant financially.

2. 経費支弁内容 /

私 _____ は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを誓約します。また、上記の者が在留期間更新許可申請を行う際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳（送金事実、経費支弁事実が記載されたもの）の写し等で、生活費などの支弁事実を明らかにする書類を提出します。

/ I hereby pledge that I shall support the above-mentioned applicant during his/her stay in Japan as follows. Furthermore, if the applicant applies to extend his/her period of stay in future, I shall submit documents that will certify my financial support for the applicant such as the cash transfer certificate and a copy of my saving account with cash transfer record.

記

- (1) 学費 / Tuition Fee 年間 / Per Year _____ 円 / Yen
(2) 生活費 / Living Expenses 月額 / Per Month _____ 円 / Yen
(3) 具体的な支弁方法をお書き下さい。 Method of payment (Describe specifically how you transfer money to the applicant.)

<input type="checkbox"/> 海外から送金 / Remittance from aboard	<input type="checkbox"/> 奨学金 / Scholarship _____ 円 Yen				
<input type="checkbox"/> 海外から携行 _____ 円 Yen	<input type="checkbox"/> 在日経費支弁者負担 _____ 円 Yen				
<table border="1"><tr><td>携行者</td><td>携行時期</td></tr><tr><td>Who</td><td>When</td></tr></table>	携行者	携行時期	Who	When	<input type="checkbox"/> その他 _____ 円 Yen
携行者	携行時期				
Who	When				

日付 Date: _____ 年 Y _____ 月 M _____ 日 D

経費支弁者 / Sponsor: _____ 学生との関係 / Relationship: _____

住所 / Address: _____ 電話 / TEL: _____

会社名 / Name of Company: _____ 職業 / Occupation: _____

会社住所 / Address of Company: _____ 電話 / TEL: _____

会社の業種 / Type of Company: _____ 年収額 / Annual Income: _____

署名 / Signature: _____